



Svet
Evropske unije

Bruselj, 14. september 2016
(OR. en)

10973/16
ADD 1

Medinstitucionalna zadeva:
2016/0206 (NLE)

WTO 195
SERVICES 20
FDI 16
CDN 12

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: Celoviti gospodarski in trgovinski sporazum (CETA) med Kanado na eni strani
ter Evropsko unijo in njenimi državami članicami na drugi strani

ODPRAVA TARIF

1. Za namene te priloge, vključno s tarifnim seznamom vsake pogodbenice iz te priloge, leto 1 pomeni časovno obdobje, ki se začne na datum začetka veljavnosti tega sporazuma in konča 31. decembra istega koledarskega leta, v katerem začne ta sporazum veljati. Leto 2 se začne 1. januarja, ki sledi datumu začetka veljavnosti tega sporazuma, vsako naslednje tarifno znižanje pa začne veljati 1. januarja vsakega naslednjega leta.
2. Če v tej prilogi ni določeno drugače, pogodbenici odpravita vse carine na blago s poreklom – iz poglavij od 1 do 97 harmoniziranega sistema, ki določajo carinsko stopnjo po načelu države z največjimi ugodnostmi –, uvoženo iz druge pogodbenice od datuma začetka veljavnosti tega sporazuma.
3. Za blago s poreklom iz druge pogodbenice, navedeno na tarifnem seznamu vsake pogodbenice iz te priloge, vsaka pogodbenica uporablja naslednje kategorije zniževanja za odpravo carin v skladu s členom 2.4:
 - (a) carine za blago s poreklom iz postavk kategorije zniževanja A v tarifnem seznamu pogodbenice se odpravijo na datum začetka veljavnosti tega sporazuma;
 - (b) carine za blago s poreklom iz postavk kategorije zniževanja B v tarifnem seznamu pogodbenice se odpravijo v štirih enakih fazah, ki se začnejo na datum začetka veljavnosti tega sporazuma, tako blago pa je carine prosto z učinkom od 1. januarja leta 4;

- (c) carine za blago s poreklom iz postavk kategorije zniževanja C v tarifnem seznamu pogodbenice se odpravijo v šestih enakih fazah, ki se začnejo na datum začetka veljavnosti tega sporazuma, tako blago pa je carine prosto z učinkom od 1. januarja leta 6;
- (d) carine za blago s poreklom iz postavk kategorije zniževanja D v tarifnem seznamu pogodbenice se odpravijo v osmih enakih fazah, ki se začnejo na datum začetka veljavnosti tega sporazuma, tako blago pa je carine prosto z učinkom od 1. januarja leta 8.

Za zagotovitev večje jasnosti: kadar Evropska unija uporablja carino za postavke 1001 11 00, 1001 19 00, navadno pšenico visoke kakovosti postavk ex 1001 99 00, 1002 10 00 in 1002 90 00 na ravni in na način, da uvozna cena za določeno žitarico, na katero je bila plačana carina, ne bo višja od veljavne intervencijske cene, ali ob spremembi sedanjega sistema od veljavne zaščitne cene, povišane za 55 odstotkov, kot je določeno v Uredbi Komisije (ES) št. 642/2010 z dne 20. julija 2010 o pravilih za uporabo (uvoznih dajatev za sektor žit) Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007¹, Evropska unija uporablja stopnjevalno kategorijo odprave tarif za vsako izračunano carino, ki bi veljala glede na zgoraj navedeno uredbo, kakor sledi:

¹ UL EU L 187, 21.7.2010, str. 5.

Leto	Dajatve, ki se uporabljajo
1	87,5 % dajatve, izračunane v skladu z Uredbo Komisije št. 642/2010
2	75 % dajatve, izračunane v skladu z Uredbo Komisije št. 642/2010
3	62,5 % dajatve, izračunane v skladu z Uredbo Komisije št. 642/2010
4	50 % dajatve, izračunane v skladu z Uredbo Komisije št. 642/2010
5	37,5 % dajatve, izračunane v skladu z Uredbo Komisije št. 642/2010
6	25 % dajatve, izračunane v skladu z Uredbo Komisije št. 642/2010
7	12,5 % dajatve, izračunane v skladu z Uredbo Komisije št. 642/2010
8 in vsako naslednje leto	0 % dajatve, izračunane v skladu z Uredbo Komisije št. 642/2010 (prosto dajatve)

- (e) carine za blago s poreklom iz postavk kategorije zniževanja S v tarifnem seznamu pogodbenice se odpravijo v treh enakih fazah, ki se začnejo na peto obletnico datuma začetka veljavnosti tega sporazuma, tako blago pa je carine prosto z učinkom od 1. januarja leta 8;
- (f) *ad valorem* del carin za blago s poreklom iz postavk kategorije zniževanja „AV0 + EP“ v tarifnem seznamu pogodbenice se odpravi na datum začetka veljavnosti tega sporazuma; odprava tarif velja samo za dajatev *ad valorem*; posebna dajatev, ki izhaja iz sistema vhodnih cen, ki se uporablja za to blago s poreklom, se ohrani in
- (g) carine za blago s poreklom iz postavk kategorije zniževanja E v tarifnem seznamu pogodbenice so izvzete iz odprave tarif.

4. Osnovna stopnja za določitev vmesne znižane stopnje carine za postavko je carinska stopnja po načelu države z največjimi ugodnosti, ki se je uporabljala 9. junija 2009.
5. Za namen odprave carin v skladu s členom 2.4 se vmesne stopnje zniževanja zaokrožijo navzdol najmanj na najbližjo desetinko odstotne točke, ali če je stopnja dajatve izražena v denarnih enotah, najmanj na najbližjo tisočinko uradne denarne enote pogodbenice.

Tarifne kvote

6. V letu 1 pogodbenici za upravljanje vsake tarifne kvote, določene v skladu s tem sporazumom, izračunata obseg te tarifne kvote z zmanjšanjem sorazmernega obsega, ustreznega obdobju, ki ustreza obdobju med 1. januarjem in datumom začetka veljavnosti tega sporazuma. Tako izračunana količina v okviru kvote se da na voljo na datum začetka veljavnosti tega sporazuma.

Prehodna tarifna kvota za predelane kozice

7. (a) Blago s poreklom v naslednjih skupnih količinah in opredeljeno v postavkah z zapisom „TQShrimps“ v tarifnem seznamu Evropske unije iz te priloge ter navedeno v pododstavku (d), je carine prosto v spodaj določenih letih:

Leto	Skupna letna količina (v metričnih tonah ²)
1 do 7	23 000

² Izraženo v neto teži.

- (b) Evropska unija:
 - (i) upravlja to tarifno kvoto po načelu „prvi prispe - prvi dobi“;
 - (ii) upravlja to tarifno kvoto z upoštevanjem koledarskega leta, pri čemer je celotna količina v okviru kvote dana na voljo 1. januarja vsako leto, in
 - (iii) uvoženemu blagu ne naloži nobene omejitve glede končne uporabe kot pogoj za zaprosilo ali uporabo te tarifne kvote.
- (c) Pripravljene ali konzervirane kozice in rakce, izvožene iz Kanade v skladu z oddelkom B Dodatka 1 (Kvote po poreklu) k Prilogi 5 (Pravila o poreklu) Protokola o pravilih o poreklu in postopkih glede porekla, se v Evropsko unijo ne uvažajo v skladu s to tarifno kvoto.
- (d) Pododstavka (a) in (b) se uporabljata za predelane kozice, uvrščene v naslednje tarifne postavke: 1605 29 00, 1605 21 90, ex 0306 16 10, ex 0306 17 10, ex 0306 26 10 in ex 0306 27 10, razen v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2 kg.

Prehodna tarifna kvota za zamrznjene trske

8. (a) Blago s poreklom v naslednjih skupnih količinah in opredeljeno v postavkah z zapisom „TQCod“ v tarifnem seznamu Evropske unije iz te priloge ter navedeno v pododstavku (c), je carine prosto v spodaj določenih letih:

Leto	Skupna letna količina (v metričnih tonah³)
1 do 7	1 000

- (b) Evropska unija:

- (i) upravlja to tarifno kvoto po načelu „prvi prispe - prvi dobi“;
- (ii) upravlja to tarifno kvoto z upoštevanjem koledarskega leta, pri čemer je celotna količina v okviru kvote dana na voljo 1. januarja vsako leto, in
- (iii) uvoženemu blagu ne naloži nobene omejitve glede končne uporabe kot pogoj za zaprosilo ali uporabo te tarifne kvote.

- (c) Ta odstavek se uporablja za zamrznjeno trsko, uvrščeno v tarifni postavki 0304 71 90 in 0304 79 10.

³ Izraženo v neto teži.

Prehodna tarifna kvota za navadno pšenico nizke in srednje kakovosti

9. (a) Blago s poreklom v naslednjih skupnih količinah in opredeljeno v postavkah z zapisom „TQCW“ v tarifnem seznamu Evropske unije iz te priloge ter navedeno v pododstavku (d), je carine prosto v spodaj določenih letih:

Leto	Skupna letna količina (v metričnih tonah)
1 do 7	100 000

- (b) Evropska unija upravlja to tarifno kvoto v skladu s pogoji iz Uredbe Komisije (ES) št. 1067/2008 z dne 30. oktobra 2008.
- (c) Z začetkom v letu 1 zgoraj navedene carin proste skupne količine vključujejo 38 853 ton, dodeljenih Kanadi, kot je določeno v Uredbi Komisije (ES) št. 1067/2008.
- (d) Ta odstavek se uporablja za navadno pšenico, ki ni visoke kakovosti, uvrščeno v tarifno postavko ex 1001 99 00.

Tarifna kvota za sladko koruzo

10. (a) Blago s poreklom v naslednjih skupnih količinah in opredeljeno v postavkah z zapisom „TQSC“ v tarifnem seznamu Evropske unije iz te priloge ter navedeno v pododstavku (c), je carine prosto v spodaj določenih letih:

Leto	Skupna letna količina (v metričnih tonah ⁴)
1	1 333
2	2 667
3	4 000
4	5 333
5	6 667
6 in vsako naslednje leto	8 000

- (b) Evropska unija:

- (i) upravlja to tarifno kvoto po načelu „prvi prispe - prvi dobi“; in
 - (ii) upravlja to tarifno kvoto z upoštevanjem koledarskega leta, pri čemer je celotna količina v okviru kvote dana na voljo 1. januarja vsako leto.
- (c) Ta odstavek se uporablja za naslednji tarifni postavki: 0710 40 00 (na voljo samo v obdobju do odprave carin za tako blago glede na kategorijo zniževanja, ki se uporablja za to postavko v tarifnem seznamu Evropske unije iz te priloge) in 2005 80 00.

⁴ Izraženo v neto teži.

Tarifna kvota za bizonovo meso

11. (a) Blago s poreklom v naslednjih skupnih količinah in opredeljeno v postavkah z zapisom „TQB3“ v tarifnem seznamu Evropske unije iz te priloge ter navedeno v pododstavku (d), je carine prosto v spodaj določenih letih:

Leto	Skupna letna količina (v metričnih tonah – ekvivalent teže trupa)
1 in vsako naslednje leto	3 000

- (b) Pri izračunu uvoženih količin se uporabljajo konverzijski faktorji iz odstavka 21, da se teža proizvoda pretvori v ekvivalent teže trupov.
- (c) Evropska unija:
- (i) upravlja to tarifno kvoto po načelu „prvi prispe - prvi dobi“; in
 - (ii) upravlja to tarifno kvoto z upoštevanjem koledarskega leta, pri čemer je celotna količina v okviru kvote dana na voljo 1. januarja vsako leto.
- (d) Ta odstavek se uporablja za bizonovo meso, uvrščeno v naslednje tarifne postavke:
ex 0201 10 00, ex 0201 20 20, ex 0201 20 30, ex 0201 20 50, ex 0201 20 90,
ex 0201 30 00, ex 0202 10 00, ex 0202 20 10, ex 0202 20 30, ex 0202 20 50,
ex 0202 20 90, ex 0202 30 10, ex 0202 30 50, ex 0202 30 90, ex 0206 10 95,
ex 0206 29 91, ex 0210 20 10, ex 0210 20 90, ex 0210 99 51 in ex 0210 99 59.

Tarifna kvota za sveže ali ohlajeno goveje in telečje meso

12. (a) Blago s poreklom v naslednjih skupnih količinah in opredeljeno v postavkah z zapisom „TQB1“ v tarifnem seznamu Evropske unije iz te priloge ter navedeno v pododstavku (f), je carine prosto v spodaj določenih letih:

Leto	Skupna letna količina (v metričnih tonah – ekvivalent teže trupa)
1	5 140
2	10 280
3	15 420
4	20 560
5	25 700
6 in vsako naslednje leto	30 840

- (b) Skupne letne carin proste količine v zgornji tabeli se povečajo z začetkom v letu 1 za 3 200 metričnih ton teže proizvoda (4 160 metričnih ton ekvivalenta teže trupov) na podlagi uporabe Uredbe Sveta (ES) št. 617/2009 z dne 13. julija 2009 o odprtju avtonomne tarifne kvote za uvoz visokokakovostnega govejega mesa.
- (c) Pri izračunu uvoženih količin se uporabljajo konverzijski faktorji iz odstavka 21, da se teža proizvoda pretvori v ekvivalent teže trupov.

- (d) Evropska unija upravlja to tarifno kvoto, vključno z dodatnimi količinami, kot je navedeno v pododstavku (b), bodisi prek sistema uvoznih dovoljenj, kot je navedeno v Izjavi o upravljanju tarifne kvote, bodisi kakor se pogodbenici drugače dogovorita.
- (e) Ne glede na pododstavek (d) se za ta odstavek uporabljata odstavka 19 in 20.
- (f) Ta odstavek se uporablja za goveje in telečje meso, uvrščeno v naslednje tarifne postavke:
ex 0201 10 00, ex 0201 20 20, ex 0201 20 30, ex 0201 20 50, ex 0201 20 90,
ex 0201 30 00 in ex 0206 10 95.

Tarifna kvota za zamrznjeno ali drugo goveje in telečje meso

13. (a) Blago s poreklom v naslednjih skupnih količinah in opredeljeno v postavkah z zapisom „TQB2“ v tarifnem seznamu Evropske unije iz te priloge ter navedeno v pododstavku (e), je carine prosto v spodaj določenih letih:

Leto	Skupna letna količina (v metričnih tonah – ekvivalent teže trupa)
1	2 500
2	5 000
3	7 500
4	10 000
5	12 500
6 in vsako naslednje leto	15 000

- (b) Pri izračunu uvoženih količin se uporabljajo konverzijski faktorji iz odstavka 21, da se teža proizvoda pretvori v ekvivalent teže trupov.
- (c) Evropska unija upravlja to tarifno kvoto bodisi prek sistema uvoznih dovoljenj, kot je navedeno v Izjavi o upravljanju tarifne kvote, bodisi kakor se pogodbenici drugače dogovorita.
- (d) Ne glede na pododstavek (c) se za ta odstavek uporabljata odstavka 19 in 20.
- (e) Ta odstavek se uporablja za goveje in telečje meso, uvrščeno v naslednje tarifne postavke:
ex 0202 10 00, ex 0202 20 10, ex 0202 20 30, ex 0202 20 50, ex 0202 20 90,
ex 0202 30 10, ex 0202 30 50, ex 0202 30 90, ex 0206 29 91, ex 0210 20 10,
ex 0210 20 90, ex 0210 99 51 in ex 0210 99 59.

Tarifna kvota za visokokakovostno sveže, ohlajeno in zamrznjeno goveje meso

- 14. Blago s poreklom, izvoženo iz Kanade in uvoženo v Evropsko unijo prek obstoječe tarifne kvote STO Evropske unije za visokokakovostno sveže, ohlajeno in zamrznjeno goveje meso, zajeto s tarifnimi števkami KN ex 0201 in ex 0202, in za proizvode, zajete s tarifnima postavkama KN ex 0206 10 95 in ex 0206 29 91, v višini 11 500 ton teže proizvoda, kot je določeno v Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 593/2013 z dne 21. junija 2013, je carine prosto na datum, ko začne veljati ta sporazum.

Tarifna kvota za prašičje meso

15. (a) Blago s poreklom v naslednjih skupnih količinah in opredeljeno v postvakah z zapisom „TQP“ v tarifnem seznamu Evropske unije iz te priloge ter navedeno v pododstavku (f), je carine prosto v spodaj določenih letih:

Leto	Skupna letna količina (v metričnih tonah – ekvivalent teže trupa)
1	12 500
2	25 000
3	37 500
4	50 000
5	62 500
6 in vsako naslednje leto	75 000

- (b) Skupne letne carin proste količine v zgornji tabeli se povečajo z začetkom v letu 1 za 4 624 metričnih ton teže proizvoda (5 549 metričnih ton ekvivalenta teže trupov) na podlagi obsega, določenega v posebni tarifni kvoti STO Evropske unije za Kanado za prašičje meso.
- (c) Pri izračunu uvoženih količin se uporabljajo konverzijski faktorji iz odstavka 21, da se teža proizvoda pretvori v ekvivalent teže trupov.

- (d) Evropska unija upravlja to tarifno kvoto, vključno z dodatnimi količinami iz posebne tarifne kvote STO Evropske unije za Kanado za prašičje meso, kot je določeno v pododstavku (b), bodisi prek sistema uvoznih dovoljenj, kot je določeno v Izjavi o upravljanju tarifne kvote, bodisi kakor se pogodbenici drugače dogovorita.
- (e) Ne glede na pododstavek (d) se za ta odstavek uporabljata odstavka 19 in 20.
- (f) Ta odstavek se uporablja za naslednje tarifne postavke:
 0203 12 11, 0203 12 19, 0203 19 11, 0203 19 13, 0203 19 15, 0203 19 55, 0203 19 59,
 0203 22 11, 0203 22 19, 0203 29 11, 0203 29 13, 0203 29 15, 0203 29 55, 0203 29 59,
 0210 11 11, 0210 11 19, 0210 11 31 in 0210 11 39.

Tarifna kvota za sir

16. (a) Blago s poreklom v naslednjih skupnih količinah in opredeljeno v postavkah z zapisom „TRQ Cheese“ v tarifnem seznamu Kanade iz te priloge ter navedeno v pododstavku (d), je carine prosto v spodaj določenih letih:

Leto	Skupna letna količina (v metričnih tonah ⁵)
1	2 667
2	5 333
3	8 000
4	10 667
5	13 333
6 in vsako naslednje leto	16 000

⁵ Izraženo v neto teži.

- (b) Kanada upravlja to tarifno kvoto bodisi prek sistema uvoznih dovoljenj, kot je določeno v Izjavi o upravljanju tarifne kvote, bodisi kakor se pogodbenici drugače dogovorita.
- (c) Ne glede na pododstavek (b) se za ta odstavek uporabljata odstavka 19 in 20.
- (d) Ta odstavek se uporablja za naslednje tarifne postavke:
0406 10 10, 0406 20 11, 0406 20 91, 0406 30 10, 0406 40 10, 0406 90 11, 0406 90 21, 0406 90 31, 0406 90 41, 0406 90 51, 0406 90 61, 0406 90 71, 0406 90 81, 0406 90 91, 0406 90 93, 0406 90 95 in 0406 90 98.

Tarifna kvota za industrijski sir

17. (a) Blago s poreklom v naslednjih skupnih količinah in opredeljeno v postavkah z zapisom „TRQ Industrial Cheese“ na seznamu Kanade iz te priloge ter navedeno v pododstavku (d), je carine prosto v spodaj določenih letih:

Leto	Skupna letna količina (v metričnih tonah ⁶)
1	283
2	567
3	850
4	1 133
5	1 417
6 in vsako naslednje leto	1 700

⁶ Izraženo v neto teži.

- (b) Kanada upravlja to tarifno kvoto bodisi prek sistema uvoznih dovoljenj, kot je določeno v Izjavi o upravljanju tarifne kvote, bodisi kakor se pogodbenici drugače dogovorita.
- (c) Ne glede na pododstavek (b) se za ta odstavek uporabljata odstavka 19 in 20.
- (d) Ta odstavek se uporablja za industrijski sir, kar pomeni sir, ki se uporablja kot sestavina za nadaljnjo živilsko predelavo (sekundarna proizvodnja), uvožen v razsutem stanju (ne za trgovino na drobno), uvrščen v naslednje tarifne postavke:
ex 0406 10 10, ex 0406 20 11, ex 0406 20 91, ex 0406 30 10, ex 0406 40 10,
ex 0406 90 11, ex 0406 90 21, ex 0406 90 31, ex 0406 90 41, ex 0406 90 51,
ex 0406 90 61, ex 0406 90 71, ex 0406 90 81, ex 0406 90 91, ex 0406 90 93,
ex 0406 90 95 in ex 0406 90 98.

Tarifna kvota STO za sir

- 18. Z začetkom v letu 1 tega sporazuma Kanada 800 ton od 20 411 866 kilogramov svoje tarifne kvote STO za sir prerazporedi Evropski uniji.

Mehanizem v primeru premajhne izkoriščenosti

19. V zvezi s tarifnimi kvotami iz odstavkov 12, 13, 15, 16 in 17:

- (a) Če je tarifna kvota premalo izkoriščena, kar je opredeljeno kot manj kot 75-odstotkovna izkoriščenost letne skupne količine, dejansko uvožene v pogodbenico v okviru tarifne kvote v določenem letu, se pogodbenici na zahtevo ene od njiju sestaneta v okviru Odbora za kmetijstvo, ustanovljenega v skladu s členom 26.2.1 (a) (Specializirani odbori), da brez odlašanja obravnavata glavne vzroke za premajhno izkoriščenost ali druga vprašanja v zvezi z nemotenim delovanjem tarifne kvote.
- (b) Če je tarifna kvota premalo izkoriščena, kar je opredeljeno kot manj kot 75 odstotkov letne skupne količine, dejansko uvožene v pogodbenico v okviru tarifne kvote v določenem letu, tri zaporedna leta in kadar taka premajhna izkoriščenost ni povezana z nezadostno ponudbo ali povpraševanjem po zadevnem blagu, se kvota v naslednjih letih upravlja po načelu „prvi prispe - prvi dobi“. Da pogodbenica dokaže nezadostno ponudbo ali povpraševanje, mora na količinsko opredeljivi osnovi dokazati, da bodisi v izvozni državi ni na voljo ustrezne ponudbe za zapolnitev tarifne kvote bodisi na uvoznem trgu količine tarifne kvote ni bilo mogoče potrošiti. Če se pogodbenici ne strinjata glede razlogov za premajhno izkoriščenost, se zadeva na zahtevo ene pogodbenice predloži v zavezujočo arbitražo.

- (c) Če premajhni izkoriščenosti iz pododstavka (b) sledi celotna poraba tarifne kvote, kar je opredeljeno kot vsaj 90 odstotkov letne skupne količine, dejansko uvožene v pogodbenico v skladu s tarifno kvoto v določenem letu, dve zaporedni leti, lahko pogodbenici preučita vrnitev k sistemu izdajanja dovoljenj, potem ko sta se posvetovali o potrebnosti in priložnosti take vrnitve ter o značilnostih takega sistema izdajanja dovoljenj.

Klavzula o pregledu

- 20. (a) Kar zadeva tarifne kvote iz odstavkov 12, 13, 15, 16 in 17, pogodbenici na sredi in ob koncu obdobja postopnega uvajanja vsake od teh tarifnih kvot ali ob katerem koli drugem času na utemeljeno zahtevo ene od pogodbenic pregledata delovanje zadevnega sistema upravljanja tarifnih kvot, predvsem njegovo učinkovitost pri zagotavljanju izkoriščenosti kvot, tržnih pogojev in upravnih bremen, ki jih imajo gospodarski subjekti in pogodbenici v zvezi s sistemom.
- (b) Kar zadeva tarifne kvote iz odstavkov 16 in 17, pregled iz pododstavka (a) vključuje tudi metodo dodeljevanja, ki omogoča vstop novih subjektov.
- (c) Kar zadeva tarifne kvote iz odstavkov 12, 13 in 15, pregled iz pododstavka (a) vključuje tudi posledice načinov upravljanja tarifnih kvot, dogovorjenih s tretjo državo za isto blago v okviru drugih trgovinskih pogajanj, v katerih sodelujeta pogodbenici, in bi vključevala možnost prehoda pogodbenice izvoznice k pristopu, dogovorjenemu v drugem sporazumu. Potreben del pregleda bodo konkurenčni pogoji v Severni Ameriki.

Konverzijski faktorji

21. V zvezi s tarifnimi kvotami iz odstavkov 11, 12, 13 in 15 se za pretvorbo teže proizvoda v ekvivalent teže trupa uporabljajo naslednji konverzijski faktorji:

(a) Tarifne kvote iz odstavkov 11, 12 in 13:

Tarifna postavka	Opis tarifne postavke (zgolj za ponazoritev)	Konverzijski faktor
0201 10 00	Goveji trupi ali polovice, sveži ali ohlajeni	100 %
0201 20 20	„Kompenzirane“ goveje četrti s kostmi, sveže ali ohlajene	100 %
0201 20 30	Nerazkosane ali razkosane goveje sprednje četrti, s kostmi, sveže ali ohlajene	100 %
0201 20 50	Nerazkosane ali razkosane goveje zadnje četrti, s kostmi, sveže ali ohlajene	100 %
0201 20 90	Sveži ali ohlajeni kosi govejega mesa, s kostmi (razen trupov in polovic, „kompenziranih četrti“, sprednjih četrti in zadnjih četrti)	100 %
0201 30 00	Sveže ali ohlajeno goveje meso, brez kosti	130 %
0206 10 95	Sveži ali ohlajeni goveji mišični (stebriček) in rebrni del trebušne prepone (razen za proizvodnjo zdravil)	100 %
0202 10 00	Zamrznjeni goveji trupi in polovice	100 %
0202 20 10	Zamrznjene „kompenzirane“ goveje četrti, s kostmi	100 %
0202 20 30	Nerazkosane ali razkosane goveje sprednje četrti, s kostmi, zamrznjene	100 %

Tarifna postavka	Opis tarifne postavke (zgolj za ponazoritev)	Konverzijski faktor
0202 20 50	Zamrznjene nerazkosane ali razkosane goveje zadnje četrti, s kostmi	100 %
0202 20 90	Zamrznjeni kosi govejega mesa, s kostmi (razen trupov in polovic, „kompenziranih“ četrti, sprednjih četrti in zadnjih četrti)	100 %
0202 30 10	Zamrznjene goveje sprednje četrti brez kosti, cele ali razkosane na največ pet kosov, vsaka sprednja četrt predstavljena v enem bloku; „kompenzirane“ četrti v dveh blokih, od katerih eden vsebuje sprednjo četrt, celo ali razkosano na največ pet kosov, drugi del pa zadnjo četrt, razen ribice, v enem kosu	130 %
0202 30 50	Zamrznjeni goveji vrat, pleče, plečna bržola in prsi s spodnjim delom plečeta brez kosti	130 %
0202 30 90	Zamrznjeno goveje meso brez kosti (razen sprednjih četrti, celih ali razkosanih na največ pet kosov, vsaka četrt je predstavljena v enem bloku; „kompenziranih“ četrti v dveh blokih, od katerih eden vsebuje sprednjo četrt, celo ali razkosano na največ pet kosov, drugi del pa celo zadnjo četrt, razen fileja, v enem kosu)	130 %
0206 29 91	Užitni klavnični odpadki goved, mišični del (stebriček) in rebrni del trebušne prepone (razen za proizvodnjo zdravil)	100 %
0210 20 10	Goveje meso, nasoljeno, v slanici, sušeno ali dimljeno, s kostmi	100 %
0210 20 90	Goveje meso, nasoljeno, v slanici, sušeno ali dimljeno, brez kosti	135 %
0210 99 51	Užitni klavnični odpadki goved, mišični del (stebriček) in rebrni del trebušne prepone, nasoljena, v slanici, sušena ali dimljena	100 %
0210 99 59	Užitni klavnični odpadki goved, nasoljeni, v slanici, sušeni ali dimljeni (razen mišičnega dela (stebriček) in rebrnega dela trebušne prepone)	100 %

(b) Tarifne kvote iz odstavka 15:

Tarifna postavka	Opis tarifne postavke (zgolj za ponazoritev)	Konverzijski faktor
0203 12 11	Sveže ali ohlajene šunke domačih prašičev in njihovi kosi s kostmi	100 %
0203 12 19	Sveža ali ohlajena plečeta domačih prašičev in njihovi kosi s kostmi	100 %
0203 19 11	Sveži ali ohlajeni prednji deli domačih prašičev in njihovi kosi	100 %
0203 19 13	Svež ali ohlajen hrbet domačih prašičev in njegovi kosi	100 %
0203 19 15	Sveže ali ohlajene prsi s potrebušino domačih prašičev in njihovi kosi	100 %
0203 19 55	Sveže ali ohlajeno meso domačih prašičev brez kosti (razen prsi s potrebušino in njihovih kosov)	120 %
0203 19 59	Meso domačih prašičev, s kostmi, sveže ali ohlajeno (razen trupov in polovic, šunke, plečet in njihovih kosov ter prednjih delov, hrbta, prsi s potrebušino in njihovih kosov)	100 %
0203 22 11	Zamrznjena šunka domačih prašičev s kostjo in njeni kosi	100 %
0203 22 19	Zamrznjena plečeta domačih prašičev s kostjo in njihovi kosi	100 %
0203 29 11	Zamrznjeni prednji deli domačih prašičev in njihovi kosi	100 %
0203 29 13	Zamrznjeni hrbti domačih prašičev in njihovi kosi, s kostmi	100 %
0203 29 15	Zamrznjene prsi s potrebušino domačih prašičev in njihovi kosi	100 %

Tarifna postavka	Opis tarifne postavke (zgolj za ponazoritev)	Konverzijski faktor
0203 29 55	Zamrznjeno meso domačih prašičev brez kosti (razen prsi s potrebušino in njihovih kosov)	120 %
0203 29 59	Zamrznjeno meso domačih prašičev, s kostmi (razen trupov in polovic, šunk, plečeta in njihovih kosov ter prednjih delov, hrbta, prsi s potrebušino in njihovih kosov)	100 %
0210 11 11	Šunke in kosi šunk domačih prašičev, nasoljeni ali v slanici, s kostmi	100 %
0210 11 19	Plečeta in kosi plečeta domačih prašičev, nasoljeni ali v slanici, s kostmi	100 %
0210 11 31	Šunke in kosi šunk domačih prašičev, sušeni ali dimljeni, s kostmi	120 %
0210 11 39	Plečeta in kosi plečeta domačih prašičev, sušeni ali dimljeni, s kostmi	120 %